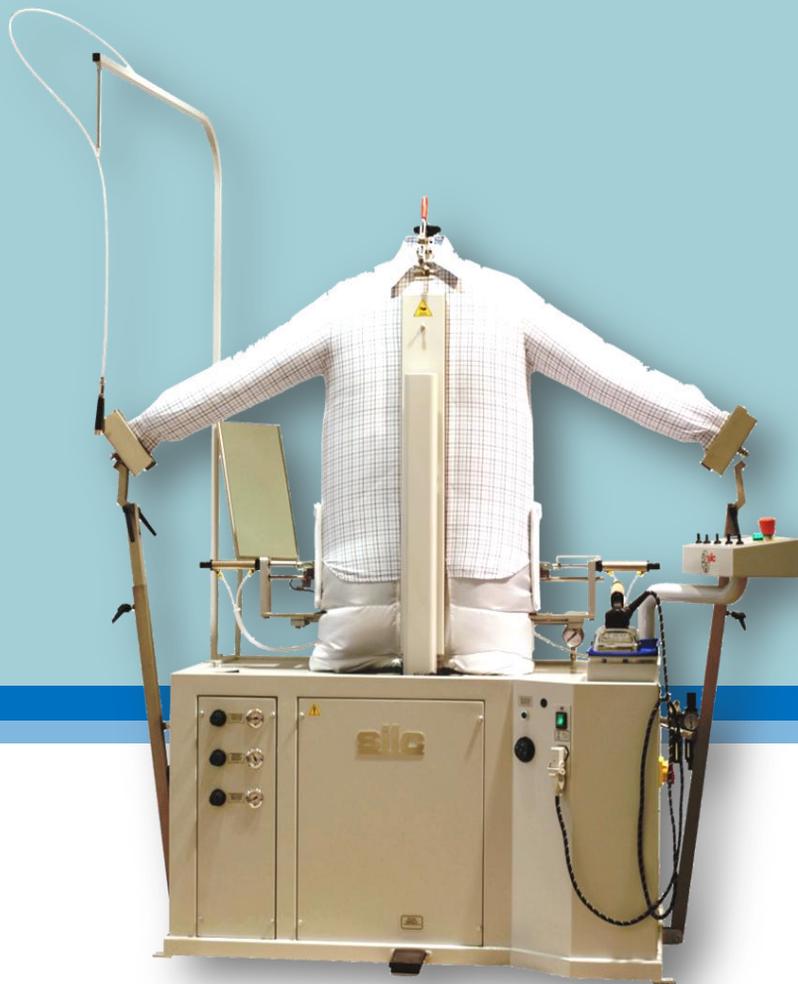


LO STIRO DELLE CAMICIE SILC



MANECHINI SI PRESE DE CALCAT CAMASI
SILC



FINITURA DI ALTA QUALITA' PER UN SERVIZIO DI SUCCESSO

FINISARE DE INCALTA CALITATE PENTRU UN SERVICIU DE SUCCES

Finition de haute qualité pour un service de succes



Il successo di una lavanderia è determinato dalla qualità del servizio offerto al cliente. Ciò significa che il cliente pretende non solo un buon lavaggio ma anche e soprattutto una stiratura di qualità. In questo contesto la stiratura delle camicie rappresenta uno dei fattori chiave nel qualificare il servizio offerto da una lavanderia. È necessario quindi poter garantire al cliente una finitura di alta qualità in tempi brevi.

La SILC mette a disposizione delle migliori lavanderie un'ampia gamma di modelli in grado di garantire un servizio di alta qualità e una attività di successo. La SILC produce una serie di manichini e di presse con il piano superiore in acciaio inox specificamente progettate per lo stiro delle camicie. I manichini permettono in tempi molto rapidi un pre-stiro delle camicie che vengono poi "finite" dalle presse per ottenere una stiratura perfetta. Dopo essere state così stirate le camicie sono pronte per essere consegnate al cliente. La SILC propone in questo caso un tavolo manuale per la piegatura delle camicie.



Succesul unei spalatorii este determinat de calitatea serviciilor oferite clienților. Acest lucru presupune că întotdeauna clientul cere nu numai o spălare bună, ci și, mai ales, o călcare de calitate. În acest context, călcatul cămășilor este unul dintre factorii cheie în calificarea serviciului oferit de o spălătorie. Prin urmare, este necesar să se poată garanta clientului un finisaj de înaltă calitate într-un timp scurt.

SILC oferă celor mai bune spălătorii o gamă largă de modele capabile să garanteze un serviciu de înaltă calitate și o activitate de succes. **SILC** produce o serie de manechini și prese cu platanul superior din oțel inoxidabil special concepute pentru calcarea cămășilor. Manechinii permit în timpuri rapizi un precalcat al cămășilor care sunt apoi „finisate” de prese pentru a obține o călcare perfectă. După ce au fost calcate, camasile sunt gata de a fi livrate clientului. În acest caz, **SILC** oferă o masă pentru plierea manuală a camasilor.



Le succès d'une blanchisserie est déterminé par la qualité du service offert au client. Cela signifie que le client prétend non seulement un bon lavage mais aussi et surtout un repassage de qualité. Dans ce contexte le repassage des chemises représente l'un des facteurs les plus importants pour qualifier le service offert par une blanchisserie. Il est donc nécessaire de pouvoir garantir au client une finition de haute qualité en des temps brefs.

La SILC met à la disposition des meilleures blanchisseries une ample gamme de modèles capables de garantir un service de haute qualité et une activité de succès. La SILC produit une série de mannequins et de presses avec le plan supérieur en acier inox, étudiées spécialement pour le repassage des chemises. Les mannequins permettent en des temps très rapides un pré repassage des chemises qui sont ensuite "finies" par les presses pour obtenir un repassage parfait. Après avoir été ainsi repassées les chemises sont prêtes à être consignées au client. La SILC propose dans ce cas une table pour le pliage manuel des chemises.

MANECHINI PENTRU CAMASI

Manechin camasi - Mannequines pour chemises



Esistono varie tipologie di camicie ognuna con proprie caratteristiche molto differenti dalle altre. Ogni camicia quindi ha differenti esigenze in termini di stiratura. La SILC propone una gamma di manichini per la stiro delle camicie in grado di soddisfare in modo completo le varie esigenze di stiratura delle camicie. Diventa quindi essenziale analizzare attentamente le caratteristiche di ogni modello in modo da trovare quello che risponde meglio alle proprie esigenze e che possa garantire il massimo risultato in termini di qualità e rendimento.



Există diferite tipuri de cămăși , fiecare cu propriile sale caracteristici foarte diferite de celelalte. Prin urmare, fiecare cămășă are nevoi diferite în ceea ce privește călcarea. **SILC** propune o gama de manechini pentru calcarea camasilor , capabile să satisfacă pe deplin diferitele exigente de călcat ale cămășilor. Prin urmare, devine esențial să analizați cu atenție caracteristicile fiecărui model pentru a-l găsi pe cel care se potrivește cel mai bine nevoilor dvs. și care poate garanta rezultatul maxim din punct de vedere al calității și performanței.



Il existe différents types de chemises, chacune ayant des caractéristiques très différentes des autres. Chaque chemise a donc des exigences différentes en terme de repassage. La SILC propose une gamme de mannequins pour le repassage des chemises capable de satisfaire de façon complète les différentes exigences de repassage des chemises. Il est donc essentiel d'analyser attentivement les caractéristiques de chaque modèle afin de trouver celui qui correspond le mieux aux exigences et qui garantit le meilleur résultat en termes de qualité et de rendement.

Il manichino industriale S/IMC con funzionamento automatico e pneumatico è particolarmente indicato per lo stiro di camicie casual con tessuti denim e pesanti in generale. Risulta indicato anche per lo stiro di giacche e giubbotteria in generale. La macchina è equipaggiata con un ventilatore con motore da 3 Hp molto potente. Il funzionamento della macchina è automatico e regolato mediante tre timer. Il modello S/IMC garantisce una produzione giornaliera di circa 400 capi. Disponibile solo nella versione da collegare a fonti centrali di vapore e aria compressa.

Manechinul industrial **S / IMC** cu funcționare automată și pneumatică este potrivit în special pentru călcarea cămășilor casual cu tesaturi denim și țesături grele în general. De asemenea, este potrivit pentru călcat și jachete în general. Mașina este echipată cu un ventilator cu un motor foarte puternic de 3 CP. Funcționarea mașinii este automată și reglată de trei temporizatoare. Modelul **S / IMC** garantează o producție zilnică de aproximativ 400 de articole. Disponibil numai în versiune pentru a fi conectat la sursele centrale de abur și de aer comprimat.

Le mannequin industriel S/IMC avec fonctionnement automatique et pneumatique est particulièrement indiqué pour le repassage de chemises casuel avec tissus denim et épais en général. Il est indiqué aussi pour le repassage de vestes et manteaux en général. La machine est équipée d'un ventilateur avec moteur à 3 Hp très puissant. Le fonctionnement de la machine est automatique et réglé par trois timer. Le modèle S/IMC garantit une production quotidienne d'environ 400 vêtements. Disponible seulement dans la version à brancher à des sources centrales de vapeur et d'air comprimé.



S/IMC

MANICHINI PER CAMICIE

Manechin camasi - Mannequines pour chemises



S/IMC-SE HARMONY

Il manichino HARMONY è ideale per lo stiro delle camicie classiche da uomo e donna nelle lavanderie. Questo modello si adatta a qualsiasi tipo di tessuto con un'umidità residua intorno al 30%. Il modello S/IMC-SE utilizza esclusivamente aria riscaldata elettricamente che immessa nel sacco tramite un potente ventilatore garantisce l'asciugatura e la stiratura della camicia in tempi rapidissimi. La macchina necessita di almeno 15 Kw di energia elettrica e deve essere collegata ad una fonte centrale di aria compressa.

Manechinul **HARMONY** este ideal pentru călcarea în spălătorii a cămășilor clasice pentru bărbați și femei. Acest model se adaptează oricărui tip de țesătură cu o umiditate reziduală de aproximativ 30%. Modelul **S / IMC-SE** folosește doar aer încălzit electric care, introdus în sac cu ajutorul unui ventilator puternic, garantează uscarea și călcarea cămășei foarte rapid. Mașina necesită cel puțin 15 Kw de energie electrică și trebuie conectată la o sursă centrală de aer comprimat.

Le mannequin HARMONY est idéal pour le repassage des chemises classiques pour homme et femme en blanchisserie. Ce modèle s'adapte à tout type de tissu avec une humidité résiduelle d'environ 30%. Le modèle S/IMC-SE utilise exclusivement de l'air réchauffé électriquement qui est émis dans le sac grâce à un puissant ventilateur qui garantit le séchage et le repassage de la chemise en des temps très brefs. La machine a besoin d'au moins 15 Kw d'électricité et doit être branchée à une source centrale d'air comprimé.

Questo manichino è particolarmente adatto per le lavanderie o il lavasecco con una quantità quotidiana di camicie da stirare non particolarmente elevata. È disponibile nella versione con caldaia incorporata (mod. S/AV-SC) o nella versione da collegare a fonte centrale di vapore (mod. S/VC-SC). La macchina è dotata di un castello con un sacco con maniche specifico per lo stiro delle camicie. I vari cicli di stiratura sono controllati mediante tre timer.

Acest manechin este potrivit în special pentru spălăturile uscate sau cu apă, cu o cantitate zilnică de cămăși nu deosebit de ridicată. Este disponibil cu un boiler încorporat (mod. S / AV-SC) sau ca versiune pentru conectarea aburului central (mod. S / VC-SC). Mașina este echipată cu o structură specială prevăzută cu o husă cu maneci, potrivit pentru călcatul cămășilor. Ciclurile de finisare diferite sunt controlate de 3 temporizatoare.

Ce mannequin est particulièrement adapté pour les laveries à sec ou à eau avec un montant journalier de chemises pas particulièrement élevé. Il est disponible avec une chaudière incorporée (mod. S/AV-SC) ou en version pour connexion à vapeur central (mod. S/VC-SC). La machine est équipée d'une structure spéciale munie de housse avec manches, approprié pour le repassage des chemises. Les différents cycles de finition sont contrôlés par trois temporisateurs.



S/AV-SC - S/VC-SC

MANICHINI PER CAMICIE

Manechin camasi - Mannequines pour chemises



S/MPC-3S

Il manichino per camicie S/MPC-3S rappresenta il top nel campo dello stiro delle camicie. Grazie ad una innovativa serie di automatismi e tensionamenti pneumatici sulla camicia, questa nuova proposta della SILC è in grado di garantire una qualità di finitura eccezionale in tempi molto brevi. Il castello del manichino S/MPC-3S, opportunamente sagomato e rivestito, agisce in modo da adattarsi automaticamente alla forma e alla taglia della camicia da stirare. Il manichino è dotato di un sistema automatico per la regolazione dell'altezza del castello mediante fotocellula. Completa la dotazione di serie un microprocessore SIEMENS con 10 programmi di stiratura che possono essere modificati e memorizzati dall'operatore in base alle esigenze dei tessuti da stirare. La macchina deve essere collegata a fonti esterne di vapore e aria compressa.

Manechinul pentru cămași S / MPC-3S reprezintă topul în sectorul de calcat camasi. Datorită unei serii inovatoare de automatizări și tensiuni pneumatice pe camasi, această nouă propunere de la SILC este capabilă să garanteze o calitate excepțională de finisare într-un timp foarte scurt. Structura manechinului S / MPC-3S, modelat și acoperit corespunzător, acționează pentru a se adapta automat la forma și talia cămășii care trebuie călcată. Manechinul este echipat cu un sistem automat pentru reglarea înălțimii structurii bustului cu ajutorul unei fotocelule. Echipamentul standard este completat de un microprocesor SIEMENS cu 10 programe de călcat care pot fi modificate și stocate de operator în funcție de nevoile țesăturilor de călcat. Mașina trebuie conectată la sursele externe de abur și aer comprimat.

Le mannequin pour chemises S/MPC-3S représente le top dans le secteur du repassage des chemises. Grâce à une innovatrice série d'automatisations et tensions pneumatiques sur la chemise, cette nouvelle proposition de la SILC est capable de garantir une qualité de finition exceptionnelle en des temps très brefs. Le château du mannequin S/MPC-3S, spécialement profilé et revêtu, agit de manière à s'adapter automatiquement à la forme et à la taille de la chemise à repasser. Dispositif automatique qui s'adapte à l'hauteur du buste de chemise à repasser. Le mannequin est en outre doté d'un microprocesseur SIEMENS avec 10 programmes de repassage. Les programmes peuvent être modifiés et mémorisés par l'opérateur selon les exigences des tissus à repasser. Machine à brancher vapeur et air comprimé centrales.

DATI TECNICI - DATE TEHNICE - DONNEES TECHNIQUES

	S/IMC	S/IMC-SE	S/AV-SC	S/VC-SC	S/MPC-3S
Voltaggio - Tensiune - Voltage	380/50/3	380/50/3	380/50/3	380/50/3	380/50/3
Potenza - Putere - Puissance	2,5 kW	15,8 kW	8,6 kW	0,75 kW	3,8 kW
Caldaia - Boiler - Chaudiere	--	--	14 L (9 kW)	--	--
Consumo vapore - Consum abur - Cons. vapeur	30 kg/h	--	--	15 kg/h	30 kg/h
Produzione vapore - Productie abur - Prod. vapeur	--	--	12 kg/h	--	--
Pressione vapore - Presiune abur - Pression vapeur	5 bar	--	5 bar	5 bar	5 bar
Cons. aria comp. - Consum aer comprimat - Air comp. cons.	100 L/min	50 L/min	--	--	100 L/min
Press. aria comp. - Presiune aer comprimat - Press. air comp.	6 bar	6 bar	--	--	6 bar
Peso netto - Greutate neta - Poids net	160 kg	187 kg	130 kg	96 kg	245 kg

PRESE CU PLATANUL SUPERIOR LUCIOS



S/IDS-V - S/IDS-E



Per lo stiro delle camicie la SILC propone due presse con piano superiore in acciaio inox:

- Mod. S/ICP - Pressa colli e polsi
- Mod. S/IDS - Pressa davanti schiena

Queste presse hanno il piano superiore lucido in acciaio inox riscaldato a vapore (V) o elettricamente (E); il piano inferiore è rivestito e aspirante. Sono dotate di serie di due timer (chiusura dei piani e aspirazione e del dispositivo di sicurezza "salvamani" sul piano superiore. A richiesta, le presse possono essere dotate dei seguenti accessori: caldaia elettrica (solo modelli a vapore), gruppo aspiratore, compressore da 2 HP, pistola nebulizzatrice acqua.



Pentru calcarea camasilor, **SILC** oferă două prese cu un platan superior din oțel inoxidabil:

- Mod. S/ICP - Guler și manșete
- Mod. S/IDS - Presă față-spate

Platanul superior lustruit poate fi încălzit electric (E) sau cu abur (V); iar platanul inferior este acoperit și aspirant. Acestea sunt echipate standard cu două temporizatoare (închiderea platanelor și aspirație) și un sistem de protecție a mâinilor pe planul superior. La cererea clientului, aceste masini pot fi echipate cu următoarele accesorii: boiler electric (doar modele cu abur), grup aspirator, compresor cu motor de 2 CP și pistol pulverizator apa.



S/ICP-V - S/ICP-E



Pour le repassage des chemises la SILC propose deux presses avec plan supérieur en acier inox:

- Mod. S/ICP - Presse cols et poignets
- Mod. S/IDS - Presse devant dos

Le plan supérieur poli peut être réchauffé électriquement ou à vapeur; et le plan inférieur est revêtu et aspirant. Elles sont dotées de série de deux temporisateurs (fermeture des plans et aspiration) et de système protège mains sur le plan supérieur. Sur le demande de le cliente ces machines peuvent être équipées avec les accessoires suivantes: chaudière électrique (seulement les modèles à vapeur), groupe aspirateur, compresseur avec moteur de 2 HP et pistolet pulvérisateur eau.



Aspiratore
Aspirator
Aspirateur



Caldaia
Boiler
Chaudiere



Compressore
Compresor
Compresseur

PRESE CU PLATANUL SUPERIOR LUCIOS

Presses with polished top buck - Presses avec plateau supérieur polie

DATI TECNICI - DATE TEHNICE - DONNEES TECHNIQUES

	S/IDS-V	S/ICP-V	S/IDS-E	S/ICP-E
Voltaggio - Tensiune - Voltage	220/50/1 380/50/3 *	220/50/1 380/50/3 *	380/50/3	380/50/3
Potenza - Putere - Puissance	0,5 kW 13 kW *	0,5 kW 13 kW *	6,4 kW	3,5 kW
Resistenza piano sup. - Rezisenta platan superior - Resistance plan sup.	--	--	6 kW	3 kW
Consumo vapore - Consum abur - Consommation vapeur	15-20 kg/h	15-20 kg/h	--	--
Pressione vapore - Presiune abur - Pression vapeur	5 bar	5 bar	--	--
Caldaia - Boiler - Chaudiere *	24 L (12 kW)	24 L (12 kW)	--	--
Produzione vapore - Productie abur - Production vapeur *	16 kg/h	16 kg/h	--	--
Cons. aria comp. - Consum aer comprimat - Air comp. cons.	80 L/min	80 L/min	80 L/min	80 L/min
Press. aria comp. - Presiune aer compriat - Press. air comp.	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar
Peso netto - Greutate neta - Poids net	348 kg 389 kg *	297 kg 337 kg *	395 kg	310 kg

* Modello con caldaia - Model cu boiler - Modèle avec chaudière

TAVOLO PIEGA CAMICIE MANUALE MASA MANUALA DE PLIAT CAMASI



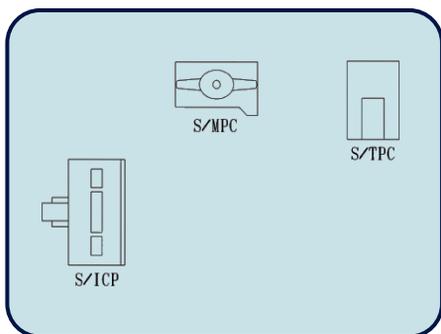
S/TPC

Il tavolo piega camicie S/TPC rappresenta il complemento finale ai macchinari SILC per lo stiro delle camicie. Questo tavolo con funzionamento manuale permette infatti di piegare le camicie una volta stirate con i manichini o le presse della SILC. Il tavolo ha il collo riscaldato a taglia variabile per adattarsi perfettamente alla taglia della camicia da piegare. È inoltre dotato di braccetti meccanici per piegare le maniche delle camicie.

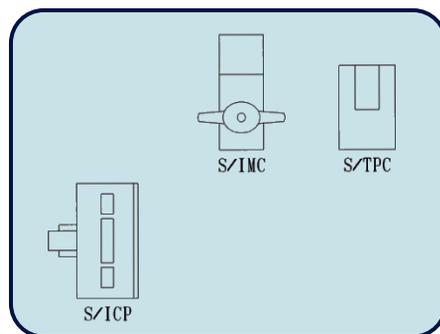
Masa de pliat pt cămași S / TPC reprezintă complementul final la mașinile SILC pentru calcarea camasilor. Aceasta masa cu funcționare manuală permite, de fapt, plierea cămășilor o dată călcate cu manechini sau presele SILC. Masa are calapodul încălzit, de talii variabile, pentru a se adapta perfect la talia cămășii care trebuie pliată. De asemenea, este echipată cu mici brațe mecanice pentru a plia mânecile cămășilor.

La table pliage chemises S/TPC représente le complément final des machines SILC pour le repassage des chemises. Cette table à fonctionnement manuel permet de plier les chemises repassées avec les mannequins ou les presses de la SILC. La table a le col réchauffé de taille variable pour s'adapter parfaitement à la taille de la chemise à plier. Elle est en outre dotée de petits bras mécaniques pour plier les manches des chemises.

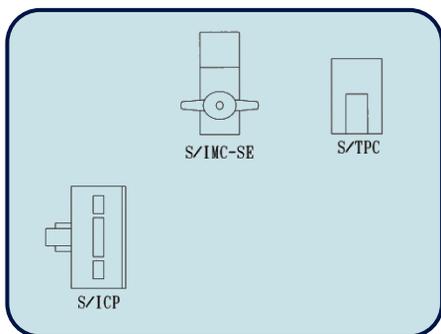
ESEMPI DI PROGETTI DI STIRO
EXEMPLE DE GRUPURI DE CALCAT - Exemples de groupes repassage



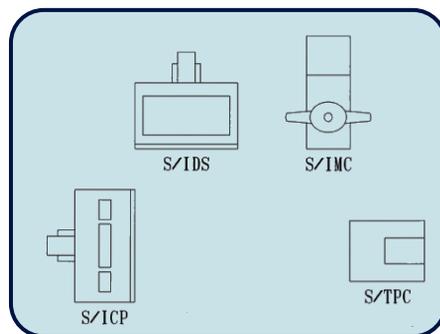
S/MPC-3S + S/ICP + S/TPC



S/IMC + S/ICP + S/TPC



S/IMC-SE + S/ICP + S/TPC



S/IMC + S/ICP + S/IDS + S/TPC